

## Skeda Informuese

## SEKSIONI 1. Identifikim i lendes/perzierja dhe i shoqates/fabrikës

## 1.1. Identifikuese te produktit

Kodi: XN  
Emri i produktit: XNET

## 1.2. Perdorimet te identifikuar e lenden ose perzierjen, te cilat kane rrendesi dhe perdorimet, te cilave nuk propozohen

Pershkrimi/ Perdorimi: Pëlthurë për përforsim polipropileni

## 1.3. Te dhena te plota per transportierin e skeda Informuese

Emri i Firmes: VOLTECO S.p.A  
Adresa e plote: via delle industrie 47  
Vend banimi dhe shteti: 31050 Ponzano Veneto (TV)  
Italia  
Tel.: 04229663  
E-mail: volteco@volteco.it  
Pergjegjesi i skeda informuese

## 1.4. Numer i telefonit per rastet e shpejta

Per informacion urgjent drejtohuni tek:  
+39 06 68593726 (CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA - Roma - 00165)  
+39 800183459 (Az. Osp. Univ. Foggia - Foggia - 71222)  
+39 081 7472870 (Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli - 80131)  
+39 06 49978000 (CAV Policlinico "Umberto I" - Roma - 161)  
+39 06 3054343 (CAV Policlinico "A. Gemelli" - Roma - 168)  
+39 055 7947819 (Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze - 50134)  
+39 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia - 27100)  
+39 02 66101029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano - 20162)  
+39 800883300 (Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII - Bergamo - 24127)

## SEKSIONI 2. Pershkrim i rreziqeve

## 2.1. Klasifikimi i lendes ose perzierja

Produkti nuk eshte i klasifikuar si i rrezikshem sipas kuptimin e Reglamenti (KE) 1272/2008 (CLP) (dhe ndryshime te dhe perpunimet perkatese).

Klasifikim dhe shenimi i rrezikut: --

## 2.2. Informacion i cili te shenohet mbi etiketen

Piktograme: --

Kujdes: --

Shenime per rrezik: --

Keshilla per kujdes: --

Produkti nuk ka nevojte per etikete rrezik sipas Reglamenti (KE) 1272/2008 (CLP) dhe ndryshimet e perpunimet metejshe.

## 2.3. Rreziqe te tjera

Substanca nuk ka veti të persistencës, bioakumulimit dhe toksicitetit (PBT) dhe nuk është shumë persistente dhe shumë e bioakumulueshme (vPvB).

Substanca nuk ka vetitë e interferentit endokrin.

### SEKSIONI 3. Permbajtje/informacion per perberesit

#### 3.1. Lende

Pëlhurë jo e endur e bërë me fibra PET dhe PP.  
Nuk përmban përbërës të rrezikshëm EC n. 1907/2006.  
Nuk kërkohet një analizë e sigurisë kimike.

### SEKSIONI 4. Masa per ndihma e pare

#### 4.1. Pershkrim i masave per ndihma e pare

Jo veçanërisht të nevojshme. Rekomandohet me çdo kusht të respektohen rregullat e higjienës së mirë industriale.

#### 4.2. Simptome dhe efekte me te forta qe vijojne pas nje periudhe te caktuar kohe

Nuk njihen raste dëmtimi të shëndetit për shkak të produktit.

#### 4.3. Udhezime per nevojen e kudesjet mjekesore dhe mjekim special

Nuk ka informacion te njohur

### SEKSIONI 5. Masa kunder zjarri

#### 5.1. Menyra zjarrefikese

**MJETET E PËRSHTATSHME PËR ZJARRFIKJEN**  
Mjetet e fikjes së zjarrit janë: anhidrid karbonik, shkumë, pluhur dhe ujë i mjegullzuar.  
**MJETE JO TË PËRSHTATSHME PËR SHUARJE**  
Nuk ka raste të veçanta.

#### 5.2. Rreziqe speciale te cilat vijojne nga lenda ose perzierja

**RREZIQE PËR SHKAK TË EKSPOZIMIT NË RAST ZJARRI**  
Duhet shmangur frymëmarrja e produkteve të përfutuara nga djegia.

#### 5.3. Keshilla per zjarrefiksit

##### INFORMACION I PËRGJITHSHËM

Kontejnerët duhet të ftohen me ujë me presion në mënyrë që të shmanget dekompozimi i produktit dhe formimi i lëndëve, potencialisht të rrezikshme për shëndetin. Duhet veshur gjithmonë pajimet komplete për mbrojtjen kundër zjarrit. Uji i përdorur për fikjen e zjarrit duhet mbledhur dhe nuk duhet të shkarkohet në gropat e zeza. Uji i ndotur i përdorur për fikjen dhe mbeturinat e djegies, duhen eliminuar në përputhje me normat në fuqi.

##### PAJIMET

Veshje normale për luftën kundër zjarrit, si një autorespirator me ajër të ngjeshur me qark të hapur (EN 137), komplet kundër-flakës (EN469), doreza kundër-flakës (EN 659) dhe çizme për Zjarrfikësit (HO A29 ose A30).

### SEKSIONI 6. Permase per clirim avarie

#### 6.1. Permase personale per siguri, masa sigurie dhe preocedura ne raste urgjente

Në rast të avujve ose të pluhurave të shpërndarë në ajër përdorim një mbrojtëse respiratore (të frymëmarrjes). Këto udhëzime janë të vlefshme si për ata që bëjnë punimet ashtu edhe për ndërhyrjet e emergjencës.

#### 6.2. Permase sigurie per mbrojtjen e ambientit

Duhet ndaluar që produkti të depërtojë në gropat e zeza, në ujërat sipërfaqësore, në shtresat freatike.

#### 6.3. Metoda dhe materiale per kufizim dhe pastrim

E kufizojmë me dhe ose material inert. Mbledhim pjesën më të madhe të materialit, ndërsa pjesën tjetër e largojmë me ujë me presion. Eliminimi i materialit të ndotur duhet të bëhet sipas dispozitave të pikës 13.

#### 6.4. Mbeshtetje mbi pjese te tjera

Informacionet e mundshme që kanë të bëjnë me mbrojtjen individuale dhe eliminim jepen në seksionet 8 dhe 13.

## SEKSIONI 7. Puna dhe mbajtje

### 7.1. Masa sigurie per sigurimin e punes

Manipulojmë produktin vetëm pasi të kemi konsultuar të gjitha seksionet e kësaj skede për sigurinë. Duhet shmangur përhapja e produktit në ambient. Mos hani, mos pini dhe mos pini duhan gjatë përdorimit të produktit.

### 7.2. Kushte e sigurise per mbajtjen, duke perfshire papajtueshmerin

Produkti duhet mbajtur në kontejnerë të etiketuar qartë. Kontejnerët duhen ruajtur larg nga materialet e papajtueshme, duke verifikuar seksionin 10.

### 7.3. Perdorim i fundit specifik

Nuk ka informacion te njohur

## SEKSIONI 8. Kontrol per ekspozim/masa personale mbrojtese

### 8.1. Parametrat e kontrollit

Nuk ka informacion te njohur

### 8.2. Kontroll i ekspozimin

Gjatë manipulimit me lëndët kimike duhet të respektohen masat e zakonshme të sigurisë.

MBROJTJA E DUARVE

Nuk është e nevojshme.

MBROJTJA E LËKURËS

Nuk është e nevojshme.

MBROJTJA E SYVE

Nuk është e nevojshme.

MBROJTJA E RRUGËVE TË FRYMËMARRJES

Nuk është e nevojshme, përveçse kur ka udhëzime të tjera për vlerësimin e rrezikut kimik.

KONTROLLE TË EKSPOZIMIT AMBIENTAL

Emisionet e proceseve prodhuese, përfshirë ato të aparaturave të ventilimit duhet të kontrollohen me qëllim që të respektohet normativa e mbrojtjes së mjedisit.

## SEKSIONI 9. Vetite fizike dhe kimike

### 9.1. Informacion per vetite baze fike dhe kimike

Vetite	Vlerë	Informacione
Aspekt fizik	I ngurte	
Ngjyre	e bardhe	
Arome	pa arome	
Pika e shkrirjes ose ngrirjes	i padisponueshem	Shenim:ca. 160°C (PP), ca. 258°C (PET)
Pika fillestare valë	i paaplikueshem	
Ndezshmeri	i padisponueshem	
Pragu minimal i shperthimit	i paaplikueshem	
Pragu maksimal i shperthimit	i paaplikueshem	
Pika e ndezjes, e marrjes flake	i paaplikueshem	Shenim:ca. 300°C (PP), ca. 508°C (PET)
Temperatura e vetendezjes	i padisponueshem	
Temperatura e dekompozimit	i padisponueshem	
pH	i padisponueshem	
Viskoziteti kinematik	i paaplikueshem	
Viskoziteti dinamik	i paaplikueshem	
Tretesi	jo tretes	
Koeficienti i shperndarjes: n-oktanol/uje	i paaplikueshem	
Presioni e avullit	i paaplikueshem	
Dendësia dhe/ose dendësia relative	i padisponueshem	
Dendësia relative e avullit	i padisponueshem	
Karakteristikat e grimcave	i padisponueshem	

**SEKSIONI 9. Vetite fizike dhe kimike ... / >>****9.2. Informacion tjetër**

9.2.1. Informacion në lidhje me klasat e rrezikut fizik

Nuk ka informacion të njohur

9.2.2. Karakteristikat e tjera të sigurisë

Nuk ka informacion të njohur

**SEKSIONI 10. Stabilitet dhe reaktivitet****10.1. Reaktivitet**

Nuk ka rreziqe të veçanta reaksioni me substanca të tjera në kushte normale përdorimi.

**10.2. Stabilitet kimik**

Produkti është i qëndrueshëm në kushte normale të përdorimit dhe stokimit.

**10.3. Mundësi për reaksione të rrezikshme**

Në kushte normale përdorimi dhe stokimi nuk parashikohen reaksione të rrezikshme.

**10.4. Kushtet të cilat duhet të shmangen**

Asnjë në veçanti. Megjithatë duhet të përdorim kujdesin e zakonshëm në lidhje me produktet kimike.

**10.5. Materiale të papajtueshme**

Nuk ka informacion të njohur

**10.6. Produkte të rrezikshme e dekompozimit**

Nuk ka informacion të njohur

**SEKSIONI 11. Informacion toksikologjik****11.1. Informacion mbi klasat e rrezikut siç përcaktohet në Rregulloren (KE) Nr. 1272/2008**

Metabolizmi, toksikokinetika, mekanizmi i veprimit dhe informacione të tjera

Nuk ka informacion të njohur

Informacione mbi rrugët e mundshme të ekspozimit

Nuk ka informacion të njohur

Efektet e menjëhershme, të vonuara dhe efektet kronike me prejardhje nga ekspozimet afatgjatë dhe afatshkurtër

Nuk ka informacion të njohur

Efekte interaktive

Nuk ka informacion të njohur

HELMUESHMERI TE FORTE

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

GERRYERJE E LEKURES / NGACMIM I LEKURES

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

DEMTIM SERIOZ TE SYVE / NGACMIM I SYVE

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

SENSIBILIZIM

**SEKSIONI 11. Informacion toksikologjik ... / >>**

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

**MUTAGJENICITET**

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

**KANCEROZE**

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

**HELMUESHMERI PER REPRODUKTIMIN**

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

**HELMUESHMERI SPECIFIKE PER ORGANE TE CAKTUARA - EKSPozIM I VETEM**

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

**HELMUESHMERI SPECIFIKE PER ORGANE TE CAKTUARA - EKSPozIM I PERSERITUR**

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

**RREZIK GJATE FRYMEMARRJEN**

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

**11.2. Informacion mbi rreziqet e tjera**

Bazuar në të dhënat e disponueshme, substanca nuk është e shënuar në listat kryesore evropiane të përcarësve të mundshëm endokrin ose të dyshuar me efektet shëndetësore të njeriut nën vlerësim.

**SEKSIONI 12. Informacion ekologjik**

Tte perdoret ne perputhje me praktiken e zakonshme te punes, duke shmangur hedhjen e produktit ne mjedisin rrethues. Te njoftohen autoritetet kompetente ne rast se produkti arrin ne burimet ujore ose nese ka ndotur terrenin dhe/ose bimesine.

**12.1. Helmueshmeri**

Nuk ka informacion te njohur

**12.2. Stabilitet dhe dekompozim**

Nuk ka informacion te njohur

**12.3. Mundesi per bioakumulim**

Nuk ka informacion te njohur

**12.4. Transportueshmeri tokesore**

Nuk ka informacion te njohur

**12.5. Rezultatet nga vleresimi i PBT dhe vPvB**

Substanca nuk ka veti të persistencës, bioakumulimit dhe toksicitetit (PBT) dhe nuk është shumë persistente dhe shumë e bioakumulueshme (vPvB).

**12.6. Karakteristikat interferuese te sistemit endokrin**

Bazuar në të dhënat e disponueshme, substanca nuk është e shënuar në listat kryesore evropiane të përcarësve endokrin të mundshëm ose të dyshuar, me efekte mjedisore nën vlerësim.

**12.7. Efekte te tjera jo favorizuese**

Nuk ka informacion te njohur

### SEKSIONI 13. Menjanim te mbeturinave

#### 13.1. Menyra per perdorimin e mbeturinave

Nese eshte e mundur, te perdoret perseri. Mbeturinat e produktit duhen konsideruar si mbeturina speciale, por jo materiale mbeturine te rrezikshme.

Me hedhjen e produktit duhet te merret nje firme e specializuar, e autorizuar per manipulimin e mbeturinave ne perputhje me normativat kombetare dhe lokale.

Per mbeturinat e ngurta te parashikohet hedhja e tyre ne nje vend te specializuar plehrash.

AMBALLAZHI I NDOTUR

Amballazhi i ndotur duhet derguar per reciklim ose te zhduket, ne perputhje me normativat kombetare per trajtimin e mbeturinave.

### SEKSIONI 14. Informacion per transportimin

Produkti nuk konsiderohet si i rrezikshem, sipas dispozitave ne fuqi, lidhur me transportimin rrugor ( A.D.R. ), hekurudhor (RID), detar ( IMDG ) dhe ajror ( IATA ) te mallrave te rrezikshem.

#### 14.1. Numri i OKB-së ose numri i ID-së

i paaplikueshem

#### 14.2. Emri i duhur i OKB -së për transportin

i paaplikueshem

#### 14.3. Klas(a) te rrezikshmerise ne transportim

i paaplikueshem

#### 14.4. Grupe paketimi

i paaplikueshem

#### 14.5. Rreziqe per rreth ambientit

i paaplikueshem

#### 14.6. Masa speciale mbrojtese per perdoruesit

i paaplikueshem

#### 14.7. Transporti detar me shumicë sipas instrumenteve të IMO-s

Informacion me pak rrendesi

### SEKSIONI 15. Informacion per rregullat e normative

#### 15.1. Sistemi normativ/legjislacion, specifike per lenden ose perzierjen ne lidhje me siguri, shendetit dhe ambientit

Kategoria Seveso - Direktiva 2012/18/BE: Asnje

Kufzime mbi produktin ose mbi lendet perberese, sipas Aplikimit XVII, Rregullim (KE) 1907/2006  
Asnje

Rregullorja (BE) 2019/1148 - mbi tregtimin dhe perdorimin e pararendësve të eksplozivëve  
i paaplikueshem

Lende ne Candidate Lis (Neni 59 REACH)

Mbi bazën e të dhënave të disponueshme, produkti nuk përmban substanca SVHC në një përqindje  $\geq$  se 0,1%.

Lende qe nenshtrohen ne leje (Aplikim XIV REACH)

Asnje

**SEKSIONI 15. Informacion per rregullat e normative ... / >>**

Substanca qe janë subjekt i detyrimeve për lajmërim eksportimi Rregullorja (BE) 649/2012:

Asnje

Substanca subjekte të Konventës së Roterdamit:

Asnje

Substanca subjekte të Konventës Stokholmit:

Asnje

Kontroll sanitar

Nuk ka informacion te njohur

**15.2. Vleresim i sigurise i lendes kimike ose perzierjes**

Nuk është hartuar / nuk është akoma i disponueshëm një vlerësim i sigurisë kimike për substancën.

**SEKSIONI 16. Informacion tjetër**

LEGJENDA:

- ADR: Marrëveshja Evropiane në lidhje me transportin e mallrave të rrezikshme në rrugë
- CAS: Numri i Chemical Abstract Service
- CE50: Përqëndrimi që jep rezultat në 50% të popullsisë subjekt i testit
- CE: Numri identifikues në ESIS (arkivi evropian i substancave ekzistuese)
- CLP: Rregulloren (KE) 1272/2008
- DNEL: Niveli i prejardhur pa efekt
- EmS: Skeda e Emergjencës
- GHS: Sistemi i harmonizuar global për klasifikimin dhe etiketimin e produkteve kimike
- IATA DGR: Rregulloret për transportin e mallrave të rrezikshme nga Shoqata ndërkombëtare e transportit ajror
- IC50: Përqëndrimi i imobilizimit të 50% të popullsisë që i nënshtrohet testit
- IMDG: Kodi ndërkombëtar detar për transportin e mallrave të rrezikshme
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Numri identifikues i Aneksit VI të CLP
- LC50: Përqëndrimi vdekjeprurës 50%
- LD50: Dozë vdekjeprurëse 50%
- OEL: Niveli i ekspozimit të punësimit
- PBT: Ngulumues, bioakumulues dhe helmues sipas REACH
- PEC: Përqëndrimi ambiental i parashikueshëm
- PEL: Niveli i parashikueshëm i ekspozimit
- PNEC: Përqëndrimi i parashikueshëm pa efekte
- REACH: Rregulloren (KE) 1907/2006
- RID: Rregullore për transportin ndërkombëtar të mallrave të rrezikshme me tren
- TLV: Vlera limite e pragut
- TLV VLERA MAKS.: Koncentrimi që nuk duhet të tejkalohet gjatë çdo momenti të ekspozimit punues.
- TWA: Limiti i ekspozimit të mesëm i peshuar
- TWA STEL: Limiti i ekspozimit afatshkurtër
- VOC: Kompost organik i avullueshëm
- VTA: Vlerësim Toksiciteti Akut
- vPvB: Shumë ngulumues dhe shumë bioakumulues sipas REACH
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

BIBLIOGRAFIA KRYESORE:

1. Rregullorja (KE) 1907/2006 e Parlamentit Europian (REACH)
2. Rregullorja (KE) 1272/2008 e Parlamentit Europian (CLP)
3. Rregullorja (BE) 2020/878 (Aneks II Rregullorja REACH)
4. Rregullorja (KE) 790/2009 e Parlamentit Europian (I Atp. CLP)
5. Rregullorja (BE) 286/2011 e Parlamentit Europian (II Atp. CLP)
6. Rregullorja (BE) 618/2012 e Parlamentit Europian (III Atp. CLP)
7. Rregullorja (BE) 487/2013 e Parlamentit Europian (IV Atp. CLP)
8. Rregullorja (BE) 944/2013 e Parlamentit Europian (V Atp. CLP)
9. Rregullorja (BE) 605/2014 e Parlamentit Europian (VI Atp. CLP)
10. Rregullorja (BE) 2015/1221 e Parlamentit Europian (VII Atp. CLP)
11. Rregullorja (BE) 2016/918 e Parlamentit Europian (VIII Atp. CLP)
12. Rregullorja (BE) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Rregullorja (BE) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Rregullorja (BE) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Rregullorja (BE) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Rregullore e deleguar (BE) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Rregullorja (BE) 2019/1148

**SEKSIONI 16. Informacion tjetër ... / >>**

18. Rregullore e deleguar (BE) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Rregullore e deleguar (BE) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Rregullore e deleguar (BE) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Rregullore e deleguar (BE) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Rregullore e deleguar (BE) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
23. Rregullore e deleguar (BE) 2023/707

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Faqja e Internetit e IFA GESTIS
- Faqja e Internetit e Agjencisë ECHA
- Baza e të dhënave e modeleve të SDS-së së substancave kimike - Ministria e Shëndetësisë dhe Instituti i Lartë i Shëndetësisë - Itali

**Shenim per perdoruesin:**

Informacionet, qe permbahen ne kete udhezues, bazohen ne njohurite, te cilat i disponojme deri ne daten e versionit te fundit. Perdoruesi duhet te bindet per saktesine dhe informacionin e plote , ne varesi te llojit te perdorimit te produktit. Ky dokument nuk duhet konsideruar si garanci per vetite specifike te produktit.

Meqenese perdorimi i produktit nuk eshte nen kontrollin tone direkt, Perdoruesi eshte i detyruar te rrespektojë, nen pergjegjesine e vet, Ligjin dhe dispozitat ne fuqi, lidhur me higjenen dhe sigurine. Nuk mbahet pergjegjesi per perdorim jo te pershtatshem te produktit.

Personelit të punësuar duhet t'i jepet një formim i përshtatshëm për përdorimin e produkteve kimike.

**METODAT E LLOGARITJES SË KLASIFIKIMIT**

Rreziqe kimike dhe fizike: Klasifikimi i produktit është nxjerrë si rezultat i rezultateve të përcaktuara nga Rregullorja CLP Aneksi I Pjesa 2. Metodatat e vlerësimit të vetive kimike-fizike janë të paraqitura në seksionin 9.

Rreziqe për shëndetin: Klasifikimi i produktit është i bazuar në metodatat e llogaritjes sipas Aneksit I të CLP Pjesa 3, përveç rastit kur përcaktohet ndryshe, në seksionin 11.

Rreziqe për rreth ambientit: Klasifikimi i produktit është i bazuar në metodatat e llogaritjes sipas Aneksit I të CLP Pjesa 4, përveç rastit kur përcaktohet ndryshe, në seksionin 12.